



Sesijas dokuments

B9-0250/2022 }
B9-0251/2022 }
B9-0252/2022 }
B9-0253/2022 }
B9-0254/2022 } RC1

4.5.2022

KOPĪGS REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

iesniegts saskaņā ar Reglamenta 144. panta 5. punktu un 132. panta 4. punktu

nolūkā aizstāt šādus rezolūcijas priekšlikumus:

B9-0250/2022 (Verts/ALE)

B9-0251/2022 (S&D)

B9-0252/2022 (Renew)

B9-0253/2022 (ECR)

B9-0254/2022 (PPE)

par ziņojumiem par orgānu izņemšanas turpināšanu Ķīnā
(2022/2657(RSP))

Željana Zovko, Peter van Dalen, Michael Gahler, David McAllister, Sandra Kalniete, Isabel Wiseler-Lima, David Lega, Sara Skytvedal, Radosław Sikorski, Tom Vandenkendelaere, Eugen Tomac, José Manuel Fernandes, Adam Jarubas, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Miriam Lexmann, Antonio López-Istúriz White, Tomáš Zdechovský, Peter Pollák, Stanislav Polčák, Eva Maydell, Christian Sagartz, Vangelis Meimarakis, Gheorghe-Vlad Nistor, Michaela Šojdrová, Paulo Rangel, Seán Kelly, Ivan Štefanec, Luděk Niedermayer, Vladimír Bilčík, Krzysztof Hetman, Arba

RC\1255492LV.docx

PE732.285v01-00 }

PE732.286v01-00 }

PE732.287v01-00 }

PE732.288v01-00 }

PE732.289v01-00 } RC1

Kokalari, Inese Vaidere, Traian Băsescu, Romana Tomc

PPE grupas vārdā

Pedro Marques, Andrea Cozzolino, Maria Arena

S&D grupas vārdā

Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Izaskun Bilbao Barandica, Dita Charanzová, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Vlad Gheorghe, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Svenja Hahn, Karin Karlsbro, Moritz Körner, Ilhan Kyuchyuk, Javier Nart, Dragoș Pîslaru, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Nicolae Ștefănuță, Ramona Strugariu, Dragoș Tudorache
grupas “Renew” vārdā

Reinhard Bütikofer

Verts/ALE grupas vārdā

Raffaele Fitto, Anna Fotyga, Charlie Weimers, Adam Bielan, Angel Dzhambazki, Assita Kanko, Elżbieta Kruk, Hermann Tertsch, Jadwiga Wiśniewska, Ladislav Ilčić, Nicola Procaccini, Roberts Zīle, Valdemar Tomaševski, Veronika Vrecionová, Witold Jan Waszczykowski, Zbigniew Kuźmiuk, Carlo Fidanza

ECR grupas vārdā

Fabio Massimo Castaldo

**Eiropas Parlamenta rezolūcija par ziņojumiem par orgānu izņemšanas turpināšanu Ķīnā
(2022/2657(RSP))**

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā iepriekšējās rezolūcijas par ES un Ķīnas attiecībām,
- ņemot vērā 2013. gada 12. decembra rezolūciju par orgānu izņemšanu Ķīnā¹,
- ņemot vērā Iekšpolitikas ģenerāldirektorāta 2016. gada 12. aprīlī publicēto pētījumu "Proceedings of the Workshop on “Organ Harvesting in China”" ("Darbsemināra ziņojumi par orgānu izņemšanu Ķīnā")²,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 7. jūlija Direktīvu 2010/53/ES par transplantācijai paredzētu cilvēku orgānu kvalitātes un drošības standartiem³,
- ņemot vērā 1948. gada Vispārējo cilvēktiesību deklarāciju un 2009. gadā pieņemto Eiropas Savienības Pamattiesību hartu, jo īpaši tās 3. pantu par tiesībām uz personas neaizskaramību,
- ņemot vērā Starptautisko paktu par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām, Starptautisko paktu par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām un Konvenciju pret spīdzināšanu un citu nežēlīgu, necilvēcīgu vai pazemojošu rīcību vai sodīšanu, ko Ķīna ratificēja 1988. gada 4. oktobrī,
- ņemot vērā Eiropas Padomes Konvenciju pret cilvēku orgānu nelegālu tirdzniecību,
- ņemot vērā Stambulas deklarāciju par orgānu tirdzniecības un transplantātu tūrisma apkarošanu,
- ņemot vērā Konvenciju par genocīda nepieļaujamību un sodīšanu par to, ko Ķīna parakstīja 1949. gadā,
- ņemot vērā ANO cilvēktiesību ekspertu 2021. gada 14. jūnija paziņojumu par ziņojumiem par iespējamu orgānu izņemšanu, kas Ķīnā tiek vērsta pret tajā esošajām minoritātēm;
- ņemot vērā Cilvēktiesību apakškomitejas 2021. gada 29. novembrī rīkoto uzklaušīšanu par orgānu izņemšanu Ķīnā,
- ņemot vērā galīgo spriedumu, ko 2020. gada 1. martā pieņēma Neatkarīgais tribunāls

¹ OV C 468, 15.12.2016., 208. lpp.

² Pētījums "Proceeding of the Workshop “Organ Harvesting in China”", Eiropas Parlaments, Iekšpolitikas ģenerāldirektorāts, Politikas departaments A — Ekonomikas un zinātnes politika, 2016. gada 12. aprīlis.

³ OV L 207, 6.8.2010., 14. lpp.

saistībā ar Ķīnā praktizēto piespiedu orgānu izņemšanu no pārliecības dēļ ieslodzītajiem (Ķīnas Tribunāls),

- ņemot vērā Reglamenta 144. panta 5. punktu un 132. panta 4. punktu,
- A. tā kā cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskas valsts principa ievērošanas veicināšana un respektēšana ir ES un Ķīnas attiecību pamats — saskaņā ar ES apņemšanos ievērot šīs vērtības savās ārējās attiecībās un Ķīnas apņemšanos tās ievērot iekšējos procesos un starptautiskajā sadarbībā;
- B. tā kā kopš 2013. gada marta, kad pie varas nāca prezidents Sji Dzjiņpins, cilvēktiesību stāvoklis Ķīnā turpina pasliktināties; tā kā Ķīnas valdība ir kļuvusi arvien naidīgāka pret cilvēktiesībām un tiesiskumu;
- C. tā kā katru gadu visā pasaulē tiek veiktas 10 000 cilvēku orgānu nelikumīgas transplantācijas; tā kā saskaņā ar Pasaules Veselības organizācijas (PVO) datiem cilvēku orgānu tirdzniecība gadā rada peļņu vairāk nekā 1 miljarda EUR apmērā;
- D. tā kā Ķīnas Tautas Republikā ir ārkārtīgi zems brīvprātīgas orgānu ziedošanas līmenis tradicionālo uzskatu dēļ; tā kā 1984. gadā Ķīnā tika piemēroti noteikumi, ar kuriem tiek atļauta orgānu izņemšana no ieslodzītajiem, kuriem ir izpildīts nāvessods; tā kā Ķīna paziņoja, ka tā 2015. gadā ir pārtraukusi izmantot orgānus no ieslodzītajiem, kuriem izpildīts nāvessods, un ir ieviesusi valsts ziedošanas sistēmu, tomēr tā nekad nav pilnībā aizliegusi šādu praksi, kas joprojām ir likumīga;
- E. tā kā Ķīnā pastāvošā orgānu transplantācijas sistēma neatbilst Pasaules Veselības Organizācijas prasībām par pārredzamību un orgānu iepirkumu ceļu izsekojamību un tā kā Ķīnas valdība ir pretojusies šīs sistēmas neatkarīgai kontrolei; tā kā brīvprātīga un informēta piekrišana ir priekšnoteikums ētiskai orgānu ziedošanai;
- F. tā kā orgānu piespiedu izņemšana ir jāsaprot kā personas nogalināšana, nesaņemot šīs personas piekrišanu, ka tās orgānus varētu izņemt un transplantēt citā personā; tā kā šāda prakse ir jāuzskata par klaju un nepieņemamu pamattiesību uz dzīvību pārkāpumu;
- G. tā kā ANO Komiteja pret spīdzināšanu un ANO īpašais referents jautājumos par spīdzināšanu un citu nežēlīgu, necilvēcīgu vai pazemojošu rīcību vai sodīšanu ir pauduši bažas par apgalvojumiem par orgānu izņemšanu no ieslodzītajiem un aicinājuši Ķīnas Tautas Republikas valdību palielināt orgānu transplantēšanas sistēmas pārskatatbildību un pārredzamību un sodīt tos, kuri ir atbildīgi par sistēmas ļaunprātīgu izmantošanu;
- H. tā kā Ķīnas Tribunāls⁴ 2020. gada martā pieņēma galīgo spriedumu, kurā secināts, ka visā Ķīnā jau gadiem ilgi plašā mērogā ir notikusi nelikumīga orgānu piespiedu izņemšana un ka Faluņgun praktizētāji ir bijuši viens un, iespējams, galvenais orgānu piegādes avots; tā kā Ķīnas valdība atteicās liecināt Tribunālā;

⁴ <https://chinatribunal.com/>

- I. tā kā lielā pašlaušanās uz nāvi notiesāto un dzīvo ieslodzīto izmantošanu kā transplantācijas orgānu avotu ir saistīta ar plašu nepieņemamu cilvēktiesību un medicīniskās ētikas pārkāpumu klāstu;
- J. tā kā saskaņā ar ANO cilvēktiesību ekspertu 2021. gada 10. jūnija paziņojumu ir ticama informācija, ka aizturētajiem no etniskajām, lingvistiskajām vai reliģiskajām minoritātēm bez viņu brīvas, brīvprātīgas un apzinātas piekrišanas Ķīnā ir veiktas medicīniskas pārbaudes, tostarp asins analīzes un orgānu pārbaudes, piemēram, ultraskaņas un rentgena izmeklējumi, kas ir būtiski, lai pārbaudītu transplantācijas orgānu saderību;
- K. tā kā ANO cilvēktiesību eksperti jau iepriekš — 2006. un 2007. gadā — ir apsprieduši šo jautājumu ar Ķīnas valdību; tā kā Ķīnas valdības atbildēs trūka datu, piemēram, informācijas par transplantācijas operācijās izmantoto orgānu avotiem vai informācijas apmaiņas sistēmām, kas varētu palīdzēt identificēt un aizsargāt šādas nelikumīgas tirdzniecības upurus, kā arī cilvēku orgānu tirgotāju efektīvu atklāšanu un saukšanu pie atbildības;
- L. tā kā Ķīnas valdība ir noraidījusi apsūdzības saistībā ar orgānu izņemšanu, jo īpaši, savā atbildē ANO augstās cilvēktiesību komisāres birojam, un ir atkārtoti un kategoriski nolieģusi, ka Faluņgun praktizētāji ir nogalināti to orgānu dēļ,
1. pauž nopietnas bažas par ziņojumiem par Ķīnas Tautas Republikā praktizētu pastāvīgu, sistemātisku, necilvēcīgu un valsts īstenotu orgānu izņemšanu no ieslodzītajiem un, konkrētāk, no Faluņgun praktizētājiem;
 2. atgādina, ka Ķīna ir ratificējusi Konvenciju pret spīdzināšanu un citu nežēlīgu, necilvēcīgu vai pazemojošu rīcību vai sodīšanu, kurā paredzēts pilnīgs un saistošs spīdzināšanas un citas nežēlīgas, necilvēcīgas vai pazemojošas rīcības vai sodīšanas aizliegums;
 3. uzskata, ka Ķīnas Tautas Republikā praktizētā orgānu izņemšana no dzīviem ieslodzītajiem, kam piespriests nāvessods, un pārliecības dēļ ieslodzītajiem var būt noziegumi pret cilvēci, kā definēts Starptautiskās Krimināltiesas Romas statūtu 7. pantā; mudina Ķīnas Tautas Republiku parakstīt Romas statūtus un pievienoties tiem;
 4. aicina Ķīnas iestādes nekavējoties reaģēt uz apgalvojumiem par orgānu izņemšanu un ļaut veikt neatkarīgu uzraudzību, izmantojot starptautiskos cilvēktiesību mehānismus, tostarp ANO augstās cilvēktiesību komisāres biroju;
 5. pauž bažas par neatkarīgas uzraudzības trūkumu attiecībā uz to, vai ieslodzītie vai aizturētie sniedz derīgu piekrišanu orgānu ziedošanai; nosoda to, ka Ķīnas varas iestādes nav sniegušas informāciju par ziņojumiem, ka mirušo aizturēto un ieslodzīto ģimenēm tiek liegts pieprasīt savu radnieku ķermeņus;
 6. mudina Ķīnas iestādes pieprasīt un nodrošināt ieslodzīto vai aizturēto personu brīvu un apzinātu piekrišanu saistībā ar medicīniskajām pārbaudēm un pieņemt starptautiskajām konvencijām atbilstīgu tiesisko regulējumu par brīvprātīgu un pārredzamu orgānu

ziedošanas sistēmu;

7. aicina ES un tās dalībvalstis katrā cilvēktiesību dialogā izvirzīt jautājumu par orgānu izņemšanu Ķīnā; uzstāj, ka ES un tās dalībvalstīm ir publiski jānosoda Ķīnā novērotie ar orgānu transplantāciju saistītie pārkāpumi; aicina dalībvalstis veikt nepieciešamos pasākumus, lai nepieļautu, ka to iedzīvotāji dodas transplantātu tūrisma braucienos uz Ķīnu, un lai palielinātu to iedzīvotāju informētību par šo jautājumu, kuri dodas uz Ķīnu;
8. atzinīgi vērtē ANO augstās cilvēktiesību komisāres *Michelle Bachelet* vizīti Ķīnā; mudina ANO šīs vizītes laikā turpināt izmeklēšanu par cilvēku orgānu tirdzniecību;
9. aicina ES un tās dalībvalstis sadarbībā ar trešām valstīm, jo īpaši ar partneriem Persijas līča reģionā, kurā Ķīnas transplantācijas centri ir reklamējuši uiguru un musulmaņu minoritāšu izcelsmes „halālos orgānus”, pievērsties jautājumam par orgānu piespiedu izņemšanu;
10. aicina Ķīnu pilnībā ievērot PVO prasības attiecībā uz orgānu ieguves ceļu pārredzamību un izsekojamību;
11. aicina dalībvalstis nodrošināt, ka to konvencijās un sadarbības nolīgumos ar trešām valstīm, tostarp ar Ķīnu, veselības un pētniecības jomā tiek ievēroti ES ētikas principi attiecībā uz orgānu ziedošanu un cilvēka ķermeņa elementu un produktu izmantošanu zinātniskiem mērķiem; aicina attiecīgās dalībvalstu iestādes izvērtēt un pārskatīt nosacījumus to sadarbībai ar Ķīnas iestādēm transplantācijas medicīnas, pētniecības un apmācības jomā;
12. prasa, lai Ķīnas iestādes nodrošinātu atvērtu, neierobežotu un jēgpilnu piekļuvi ANO augstajai cilvēktiesību komisārei un ANO Cilvēktiesību padomes īpašo procedūru pilnvarotajām personām to braucienā uz Siņdzjanu; aicina Ķīnas valdību šajā jautājumā sadarboties ar ANO organizācijām; mudina ANO Cilvēktiesību padomi prioritārā kārtā risināt jautājumu par orgānu piespiedu izņemšanu;
13. uzdod priekšsēdētājam šo rezolūciju nosūtīt Padomei, Komisijai, Komisijas priekšsēdētājas vietniekam / Savienības augstajam pārstāvim ārlietās un drošības politikas jautājumos, dalībvalstu parlamentiem un valdībām, Ķīnas Tautas Republikas valdībai un parlamentam un ANO augstajai cilvēktiesību komisārei.